

hama®

THE SMART SOLUTION



D Bildschirm reinigen	NL Beeldscherm reinigen	P Limpar o ecrã
GB Clean the screen	GR Καθαρίστε την οθόνη	TR Ekranı temizleyin
F Nettoyer l'écran	PL Wyczyść ekran.	RO Ștergeți ecranul monitorului
E Limpiar la pantalla	H Tisztítsa meg a kijelzõt	S Rengõra bildskärm
RUS Почистить дисплей.	CZ Očistěte obrazovku	FIN Puhdista näyttö
I Pulire lo schermo	SK Očistiť obrazovku	



D Folie abziehen	NL Folie eraf trekken	P Remover a película
GB Remove film	GR Αφαιρέστε τη μεμβράνη	TR Folyoyu çıkartın
F Retirer le film	PL Ściągnąć folię.	RO Îndepărtați folia
E Retirar la lámina	H Húzza le az fóliát	S Dra av folie
RUS Снять пленку.	CZ Stáhněte fólii	FIN Vedä kalvo irti
I Rimuovere la pellicola	SK Stiahnuť fóliu	



D Am Bildschirm anlegen	NL Op het beeldscherm leggen	P Colocar sobre o ecrã
GB Apply to screen	GR Τοποθετήστε στην οθόνη	TR Ekranı yerleştin
F Appliquer sur l'écran	PL Przyłożyć do ekranu.	RO Aplicaiți folia pe ecran
E Presentar en la pantalla	H Helyezze rá a kijelzőre	S Lägg den på bildskärmen
RUS Наложить на дисплей.	CZ Přiložte na obrazovku	FIN Aseta näyttön pinnalle
I Applicarla sullo schermo	SK Priložiť na obrazovku	



D Glatt streichen	NL Folie glad strijken	P Alisar
GB Gently smooth down	GR Απλώστε	TR Düzleştirin
F Lisser	PL Wygładzić.	RO Neteziți folia
E Alisar	H Simítsa el	S Stryk ut den slätt
RUS Разгладить.	CZ Vyhlaďte	FIN Silittä tasaiseksi
I Stenderla bene	SK Vyhľadiť	



D Blasen entfernen	NL Luchtbellen verwijderen	P Eliminar as bolhas
GB Remove air bubbles	GR Αφαιρέστε τις φυσαλίδες	TR Hava kabarcıklarını alın
F Éliminer les bulles	PL Usunąć pęcherzyki powietrza.	RO Eliminați eventualele bule de aer
E Eliminar las burbujas	H Szüntesse meg a buborékokat	S Ta bort blåsor
RUS Удалить пузырьки воздуха.	CZ Odstraňte vzduchové bubliny	FIN Poista kuplat
I Eliminare le bolle	SK Odstrániť vzduchové bubliny	